

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«КАМЧАТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «КамчатГТУ»)

Мореходный факультет

Кафедра «Иностранные языки»

УТВЕРЖДАЮ  
декан мореходного факультета

  
Труднев С. Ю.

«31» января 2024 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Профессиональный английский язык»**

специальность

25.05.03 Техническая эксплуатация транспортного радиооборудования

специализация:

«Информационно-телекоммуникационные системы на транспорте и их  
информационная защита»

Петропавловск-Камчатский,

2024

Рабочая программа составлена на основании требований ФГОС ВО специальности 25.05.03 Техническая эксплуатация транспортного радиооборудования.

Составитель рабочей программы

Заведующий кафедрой «Иностранные языки»,  
к.ф.н., доцент



Волков В.С.

Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры «Иностранные языки»

«17» января 2024 г., протокол № 6.

Заведующий кафедрой «Иностранные  
языки», к.ф.н., доцент



Волков В.С.

«17» января 2024 г.

## 1. Цель и задачи учебной дисциплины, ее место в учебном процессе

Курс «Профессиональный английский язык» для специальности 25.05.03 «Техническая эксплуатация транспортного радиооборудования», специализация «Информационно-телекоммуникационные системы на транспорте и их информационная защита», ставит своей **целью** овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения задач в профессиональной деятельности, углубление знаний в соответствии со специализацией. В рамках данной специальности владение иностранным языком позволяет осуществлять профессиональную деятельность в таких сферах как образование и наука (в сферах: реализация основных профессиональных образовательных программ и дополнительных образовательных программ; научные исследования); связь, информационные и коммуникационные технологии (в сферах: обеспечение и обслуживание деятельности транспорта; техническая эксплуатация объектов транспорта; информационных и телекоммуникационных технологий на транспорте); обеспечение безопасности (в сферах: оборона и безопасность государства; правоохранительная деятельность; организация и обеспечение безопасности технологических процессов и производств на транспорте; информационная безопасность объектов транспорта); транспорт (в сферах: обеспечение и обслуживание деятельности транспорта; техническая эксплуатация объектов транспорта; информационные и телекоммуникационные технологии на транспорте). Выпускники могут осуществлять профессиональную деятельность в других областях профессиональной деятельности и (или) сферах профессиональной деятельности при условии соответствия уровня их образования и полученных компетенций требованиям к квалификации работника.

Обучение английскому языку в техническом вузе является составной частью современной подготовки высококвалифицированных специалистов для транспортных перевозок. Практическое владение английским языком является необходимым условием будущей профессиональной деятельности радиоинженеров. Работа на транспорте связана с опасностью для жизни - столкновения средств передвижения, неблагоприятные погодные условия, поломки оборудования и другие факторы, угрожающие безопасности транспортного средства, груза и людей. Поэтому от современного радиоинженера требуется точное следование правилам ведения радиовахты

для обеспечения безопасности транспортных перевозок и оказания помощи аварийному транспортному средству. **Задачами** дисциплины являются:

- научить вести радиотелефонные переговоры для обеспечения безопасности транспортных перевозок и оказания помощи аварийному транспортному средству;
- приобрести навыки устного профессионального общения на английском языке в объеме материала, предусмотренного программой, ведения дискуссии с несколькими партнерами;
- готовить будущих радиоспециалистов к быстрому решению проблем, возникших в результате аварийных ситуаций (столкновения, аварии и т.д.);
- научить будущих радиоспециалистов видеть в иностранном языке средство получения, расширения и углубления системных знаний по специальности и средство самостоятельного повышения своей профессиональной квалификации;
- понимать диалогическую и монологическую речь в сфере профессиональной коммуникации.

## 2. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование универсальной компетенции – способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах). (УК-4)

Планируемые результаты обучения при изучении дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, представлены в таблице 1.

Таблица 1 – Планируемые результаты обучения при изучении дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции	Планируемый результат обучения по дисциплине	Код показателя освоения
УК-4	способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на	<b>ИД-1<sub>УК-4</sub></b> : Умеет выбирать на государственном и иностранном (ых) языках коммуникативно приемлемые стили делового общения,	<b>Знать:</b> – общеупотребительную лексику, специальную профессиональную терминологию; – грамматику английского языка с	<b>3 (УК-4) 1</b>  <b>3 (УК-4) 2</b>

Код компетенции	Наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции	Планируемый результат обучения по дисциплине	Код показателя освоения
	государственно языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами	основными грамматическими явлениями, характерными для устной и письменной речи	
		<p><b>ИД-2<sub>УК-4</sub>:</b>  Умеет использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (ых) языках</p> <p><b>ИД-3<sub>УК-4</sub>:</b>  Умеет вести деловую переписки, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (ых) языках</p>	<p><b>Уметь:</b>  – выбирать специализированную лексику при чтении и переводе, пользуясь терминологическим словарём, применяя грамматический материал, выделяя главное и второстепенное, аргументируя собственное оценочное суждение, и определяя свое отношение к информации</p>	У (УК-4) 1
		<p><b>ИД-4<sub>УК-4</sub>:</b>  Владеет навыками использования диалогического общения для сотрудничества в</p>	<p><b>Владеть:</b>  – английской артикуляцией, особенностями произношения, транскрипцией;</p>	В (УК-4) 1 В (УК-

Код компетенции	Наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции	Планируемый результат обучения по дисциплине	Код показателя освоения
		академической коммуникации общения <b>ИД-5<sub>УК-4</sub>:</b> Владеет навыками перевода профессиональных текстов с иностранного(ых) на государственный язык и обратно	- навыками развития устной речи и профессионального общения на иностранном языке.	<b>4) 2</b>

### **3. Место дисциплины в структуре образовательной программы**

Учебная дисциплина «Профессиональный английский язык» является дисциплиной обязательной части в структуре образовательной программы по специальности 25.05.03 Техническая эксплуатация транспортного радиооборудования, специализация «Информационно-телекоммуникационные системы на транспорте и их информационная защита».

### **4. Содержание дисциплины**

#### **4.1 Тематический план дисциплины**

Тематический план дисциплины представлен в таблице

Таблица 2 - Тематический план дисциплины

#### **Заочная форма обучения**

Наименование тем	Всего часов	Контактная работа	Контактная работа по видам учебных занятий			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля	Итоговый контроль знаний по дисциплине
				Семинары практические	Лабораторные работы			
1. The Responsibilities and Duties of a Ship's Radio Operator (Служебные Обязанности Судового Радиста)	26	2	-	2	-	24	Чтение Перевод Устный опрос Дискуссия Монологическое высказывание Лексико-граммати-ческие упражнения Тестовые задания Письменное сообщение (доклад)	-
2. General Description of a Ship (Общее Описание Судна)	30	4	-	4	-	26		
3. Ship's Electronics (Судовое Электронное Оборудование)	30	4	-	4	-	26		
4. Ship's Radiograms (Судовые радиограммы) batteries	28	2	-	2	-	26		
5. Meteorological Reports (Метеорологические Сообщения)	26	2	-	2	-	24		
Зачет с оценкой	4	-	-	-	-	-	-	4
<b>Всего</b>	<b>144</b>	<b>14</b>	<b>-</b>	<b>14</b>	<b>-</b>	<b>126</b>	<b>-</b>	<b>4</b>

## 4.2 Содержание дисциплины

### Практическое занятие 1

Тема 1. The Responsibilities and Duties of a Ship's Radio Operator (Служебные Обязанности Судового Радиста)

Лексика к тексту, (раздаточный материал) Чтение и перевод, вопросно-ответная работа по тексту. Составление диалогов по теме. Составление сообщения на тему «The Responsibilities and Duties of a Ship's Radio Operator» с опорой на изученный материал.

### Практические занятия 2, 3

Тема 2. General Description of a Ship (Общее Описание Судна)

Лексика к теме, стр. 13-14 [1]. Чтение и перевод текста, вопросно-ответная работа по тексту, стр. 13 [1]. Выполнение лексических упражнений на закрепление темы: упр. 3, 4, 6; стр. 15-16 [1]. Составление сообщения на тему: "General Description of a Ship" с опорой на изученный материал.

### Практические занятия 4, 5

Тема 3. Ship's Electronics (Судовое Электронное Оборудование)

Лексика к теме, стр. 129-134 [2]. Чтение и перевод текста "Essential Electronic Equipment", вопросно-ответная работа по тексту; стр. 129-134 [2]. Составление диалогов с опорой на изученный материал. Составление сообщения на тему: "Ship's Electronics".

### Практическое занятия 6

Тема 4. Ship's Radiograms (Судовые радиограммы)

Структура и языковые особенности радиограммы. Радиограммы о прибытии судна в порт. Медицинские радиограммы. Лексика к радиограммам, стр. 5-11 [3]. Чтение и перевод радиограмм с английского на русский. Выполнение лексических упражнений на закрепление темы: упр. 1-3, стр. 6-7, упр. 1-2, стр. 9 [3].

### Практическое занятие 7

Тема 5. Meteorological Reports (Метеорологические Сообщения)

Структура и языковые особенности метеорологических сообщений (сводок). Лексика к метеорологическим сообщениям, стр. 11-14 [3]. Чтение и перевод метеорологических сообщений, стр. 11-14 [3].

### СРС:

**I. Выучить профессиональный лексический минимум по темам 1-5;**

**II. Подготовить сообщения (доклады) по темам:**

1. The Responsibilities and Duties of a Ship's Radio Operator
2. General Description of a Ship
3. Ship's Electronics

## **5. Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся**

### **5.1 Внеаудиторная самостоятельная работа**

В целом, внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся при изучении курса включает в себя следующие виды работ:

- проработка (изучение) материалов лабораторных занятий;
- чтение и переработка рекомендованной основной и дополнительной литературы;
- подготовка к лабораторным занятиям;
- поиск и проработка материалов из Интернет-ресурсов, периодической печати;
- выполнение домашних заданий в форме творческих заданий, докладов;
- подготовка к текущему и итоговому (промежуточная аттестация) контролю знаний по дисциплине.

### **5.2 Контроль**

Контроль освоения дисциплины «Профессиональный английский язык» подразделяется на текущий контроль успеваемости и итоговую аттестацию обучающихся (экзамен).

Текущий контроль позволяет оценивать степень восприятия учебного материала и проводится для оценки результатов изучения разделов/тем дисциплины. Текущий контроль проводится как контроль тематический (по итогам изучения определенных тем дисциплины) и рубежный (контроль определенного раздела или нескольких разделов, перед тем, как приступить к изучению очередной части учебного материала).

### **5.3 Письменные доклады (письменные сообщения)**

Письменный доклад – это сообщение на определенную тему в виде краткого изложения в письменном виде содержания и результатов индивидуальной учебно-исследовательской деятельности.

#### *Оформление доклада*

Доклад должен быть соответствующим образом оформлен. Он может быть написан аккуратным почерком или напечатан с помощью компьютера (на печатной машинке). К печатному оформлению предъявляются следующие требования:

1. Доклад должен быть напечатан через 1,5 интервала; формат текста: WordofWindows -97/2000. Формат страницы: А4 (210 x 297 мм). Шрифт: размер (кегель) – 14; тип – TimesNewRoman.
2. Доклад выполняется на одной странице листа.
3. При написании текста, составления таблиц и графиков использование подчеркиваний и выделений текста не допускается.
4. Страницы доклада нумеруются арабскими цифрами и внизу посередине.

5. Каждая страница должна иметь поля шириной: верхнее – 20 мм; нижнее – 20 мм; правое -10 мм; левое – 30 мм.

6. Нумерация страниц должна быть сквозной. Первой страницей является титульный лист, второй – содержание. На титульном листе и содержании номер страницы не ставится.

7. С правой стороны страницы необходимо оставить широкие поля, на которых преподаватель пишет свои замечания.

Доклад, выполненный небрежно или не полностью, возвращается обучающемуся без проверки. Работа над замечаниями выполняется на листах доклада.

Доклад должен быть подписан обучающимся с указанием даты выполнения. Доклад сдается преподавателю на проверку в установленные сроки и защищается до итогового контроля знаний по дисциплине. После проверки и защиты доклад визируется

#### **Темы докладов (сообщений):**

1. The Responsibilities and Duties of a Ship's Radio Operator;
2. General Description of a Ship;
3. Ship's Electronics.

#### **6. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Профессиональный английский язык» представлен в приложении к рабочей программе дисциплины и включает в себя:

- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описания их шкал оценивания;
- материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций.

#### **Вопросы итогового контроля знаний по дисциплине (зачет с оценкой, 3 курс)**

##### **1. Перечень тем, выносимых на зачет:**

1. The Responsibilities and Duties of a Ship's Radio Operator;
2. General Description of a Ship;
3. Ship's Electronics.
4. Ship's Radiograms
5. Meteorological Reports

##### **2.Выполнение тестирования. Варианты тестов приведены в ФОС**

##### **7. Основная литература**

### **7.1 Основная литература**

1. И.А Рубцова., Н.А Гогина. Деловой английский язык для судовых механиков: Учебно-методическое пособие. – М.: Издательство "ТрансЛит", 2012. – 128 с. – 40 экз.

2. О.А. Фурс, Ю.Г. Кочарян. Английский язык. Сборник текстов и упражнений: Учебное пособие. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2019. – 135с. – 41 экз.

3. О.А. Фурс, Н.П. Дьякова, В.П. Архипова. Морской практический английский язык: Сборник текстов и упражнений для студентов специальностей 160905.65 «Техническая эксплуатация транспортного радиооборудования» 180404.65 «Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики» 180402.65 «Судовождение» 180403.65 «Эксплуатация судовых энергетических установок» 140401.65 «Техника и физика низких температур» очной и заочной форм обучения. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2014.- 155с. – 16 экз.

### **7.2 Дополнительная литература**

4. Т.И. Иваненко. Английский язык: Учебное пособие. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2017. – 121 с. – 25 экз.

5. *Вохмянин С.Н.* Деловой Английский Язык на Море: Учебное пособие. – М.: Издательство "ТрансЛит", 2013. – 272 с.

6. *Пенина И.П., Емельянова И.С.* Английский язык для морских училищ: Учебное пособие. – М.: Высш. шк., 2007. – 239 с.

## **8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

1. Электронно-библиотечная система «eLibrary: [Электронный ресурс]. Режим доступа:

<http://www.elibrary.ru>

2. Электронно-библиотечная система «Лань»: [Электронный ресурс]. Режим доступа:

<http://e.lanbook.com/>

3. Электронная библиотека GrebennikOn: [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://grebennikon.ru/>

## **Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Методика преподавания данной дисциплины предполагает проведение практических (семинарских) занятий, групповых и индивидуальных консультаций по отдельным (наиболее сложным) специфическим проблемам дисциплины. Предусмотрена самостоятельная работа обучающихся, а также прохождение аттестационных испытаний промежуточной аттестации.

Целью проведения лабораторных занятий является развитие языковых навыков обучающихся, полученных ими как в ходе изучения дисциплины, так и самостоятельно.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающегося при изучении курса включает в себя виды работ, представленные в п. 5.1 данной рабочей программы.

Основная доля самостоятельной работы обучающихся приходится на подготовку к практическим занятиям, тематика которых полностью охватывает содержание курса. Самостоятельная работа по подготовке к практическим занятиям по дисциплине «Профессиональный английский язык» предполагает умение работать с первичной информацией.

## **10. Курсовой проект (работа)**

Выполнение курсового проекта (работы) не предусмотрено учебным планом.

## **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационно-справочных систем**

### ***11.1 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса***

- электронные образовательные ресурсы, представленные в п. 8 данной рабочей программы;
- интерактивное общение с обучающимися и консультирование посредством электронной почты;
- работа с обучающимися в ЭИОС ФГБОУ ВО «КамчатГТУ»..

### ***11.2 Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса***

При освоении дисциплины используется лицензионное программное обеспечение:

- операционные системы Astra Linux (или иная операционная система, включенная в реестр отечественного программного обеспечения);
- комплект офисных программ Р-7 Офис (в составе текстового процессора, программы работы с электронными таблицами, программные средства редактирования и демонстрации презентаций);
- программа проверки текстов на предмет заимствования «Антиплагиат».

### ***11.3 Перечень информационно-справочных систем***

- справочно-правовая система Консультант-плюс <http://www.consultant.ru/online>
- справочно-правовая система Гарант <http://www.garant.ru/online>

## **12 Материально-техническое обеспечение дисциплины**

- для проведения лабораторных занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации учебная аудитория № 7-202 с комплектом учебной мебели на 18 посадочных мест;

- для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены аудитории:

1) № 7-305, оборудованная 5 рабочими станциями с доступом к сети «Интернет», электронным библиотекам, электронной информационно-образовательной среде организации, комплектом учебной мебели на 29 посадочных места;

2) № 7-517, оборудованная 8 компьютерами с доступом к сети «Интернет», электронным библиотекам, электронной информационно-образовательной среде организации, комплектом учебной мебели на 12 посадочных мест;

3) № 3-411, оборудованная комплектом учебной мебели на 30 посадочных мест.

Справочно-информационный и раздаточный материал.